

Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе Постоянный совет

PC.DEC/952 29 July 2010

RUSSIAN

Original: ENGLISH

825-е пленарное заседание

PC Journal No. 825, пункт 6 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 952 ПОВЕСТКА ДНЯ, ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ РАМКИ, РАСПИСАНИЕ И ДРУГИЕ УСЛОВИЯ ПРОВЕДЕНИЯ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ОБЗОРУ 2010 ГОДА

І. Повестка дня

- (А) Конференция по обзору в Варшаве (30 сентября 8 октября 2010 года)
 - 1. Официальное открытие
 - 2. Выступление г-на Каната Саудабаева, Действующего председателя OБCE

Выступление высокопоставленного представителя принимающей страны Выступление Председателя Парламентской ассамблеи ОБСЕ Выступление Генерального секретаря ОБСЕ

- 3. Доклады:
 - а) Директор БДИПЧ
 - b) Верховный комиссар ОБСЕ по делам национальных меньшинств
 - с) Представитель ОБСЕ по вопросам свободы СМИ
 - d) Председатель Суда по примирению и арбитражу
 - е) Председатель Комитета по человеческому измерению Постоянного совета
- 4. Общие прения государств-участников
- 5. Вклады:
 - а) партнеры ОБСЕ по сотрудничеству

- b) Организация Объединенных Наций
- с) другие международные организации, институты и органы
- 6. Рабочие заседания, посвященные обзору выполнения принятых в рамках ОБСЕ принципов и обязательств, включая обсуждение рекомендаций относительно будущих действий и расширения сотрудничества между государствами-участниками:
 - а) Обзор выполнения всех принятых в рамках ОБСЕ принципов и обязательств по вопросам человеческого измерения (ОЧИ)
 - b) Ориентированная на перспективу дискуссия по трем темам, специально выбранным в Решении РС.DEC/933 (ПЧИ)
- 7. Доклады докладчиков и резюме Председателя
- 8. Официальное закрытие

(В) Конференция по обзору в Вене (18–26 октября 2010 года)

- 1. Официальное открытие
- 2. Выступление представителя Действующего председателя Выступление Председателя Парламентской ассамблеи ОБСЕ Выступление Генерального секретаря ОБСЕ
- 3. Доклады:
 - а) Верховный комиссар ОБСЕ по делам национальных меньшинств
 - b) Председатель Форума по сотрудничеству в области безопасности
 - с) Представитель Комитета по безопасности Постоянного совета
 - d) Председатель Экономико-экологического комитета Постоянного совета
 - е) Директор Центра по предотвращению конфликтов
- 4. Общие прения государств-участников
- 5. Вклады:
 - а) партнеры ОБСЕ по сотрудничеству
 - b) Организация Объединенных Наций
 - с) другие международные организации, институты и органы

- 6. Рабочие заседания, посвященные обзору выполнения принятых в рамках ОБСЕ принципов и обязательств, включая обсуждение рекомендаций относительно будущих действий и расширения сотрудничества между государствами-участниками:
 - с) Обзор выполнения всех принятых в рамках ОБСЕ принципов и обязательств в области военно-политического измерения (ВПИ)
 - d) Обзор выполнения всех принятых в рамках ОБСЕ принципов и обязательств в области экономико-экологического измерения (ЭЭИ)
 - е) Обзор структур ОБСЕ и их деятельности, включая рассмотрение предложений, направленных на повышение роли ОБСЕ и дальнейшее укрепление ее потенциала (СОД)
- 7. Доклады докладчиков и резюме Председателя
- 8. Официальное закрытие

(С) Конференция по обзору в Астане (26–28 ноября 2010 года)

- 1. Официальное открытие представителем Действующего председателя ОБСЕ и высокопоставленным представителем принимающей страны
- 2. Рабочие заседания, посвященные обзору выполнения принятых в рамках ОБСЕ принципов и обязательств, включая обсуждение рекомендаций относительно будущих действий и расширения сотрудничества между государствами-участниками:
 - ориентированная на перспективу дискуссия по трем темам, специально выбранным в Решении РС.DEC/933 (ПЧИ)
- 7. Доклады докладчиков и резюме Председателя
- 8. Официальное закрытие всей Конференции по обзору.

II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ РАМКИ, РАСПИСАНИЕ И ДРУГИЕ УСЛОВИЯ ПРОВЕДЕНИЯ

1. Конференция по обзору будет проводиться в соответствии с Правилами процедуры ОБСЕ (МС.DОС/1/06 от 1 ноября 2006 года) и, в частности с его Разделом VI.(А) — Совещания ОБСЕ, кроме того, к ней будут применяться излагаемые ниже положения. Условия проведения ежегодных совещаний по вопросам человеческого измерения (СВЧИ), как они закреплены в РС.DEС/476, найдут отражение, *mutatis mutandis*, в сегментах по человеческому измерению Конференции

по обзору в Варшаве и Астане, как показано ниже. В случае коллизии положений PC.DEC/476 и настоящего решения, превалирующую силу будут иметь положения настоящего решения.

В рамках пункта 3 на Конференции по обзору в Вене Председатель Совместной консультативной группы (СКГ) и Председатель Консультативной комиссии по открытому небу (ККОН) могут представить соответственно информацию о соблюдении режима ДОВСЕ и выполнении Договора по открытому небу. Аналогичным образом Председателю Форума по сотрудничеству в области безопасности (ФСБ) будет предложено выступить на пленарном заседании в понедельник 18 октября 2010 года.

2. Все пункты повестки дня Конференции по обзору, за исключением пункта 6 повестки дня в Варшаве и Вене и пункта 2 повестки дня в Астане, будут рассматриваться на пленарных заседаниях. Пункт 6 повестки дня в Варшаве и Вене и пункт 2 повестки дня в Астане будут рассматриваться на рабочих заседаниях, проводимых в форме параллельных рабочих заседаний в Вене и последующих рабочих заседаний в Варшаве и Астане. Конференция по обзору будет работать с 10 час. 00 мин. до 13 час. 00 мин. и с 15 час. 00 мин. до 18 час. 00 мин.

Тем, кто будет выступать с докладами или сообщениями в рамках того или иного пункта повестки дня, рекомендуется представлять их в письменном виде. Устные выступления в рамках любого пункта повестки дня не должны превышать регламента в пять минут.

- 3. Парламентская ассамблея ОБСЕ и партнеры ОБСЕ по сотрудничеству могут присутствовать на всех заседаниях Конференции по обзору и выступать как с устными, так письменными сообщениями в рамках пункта 6 в Варшаве и Вене и пункта 2 в Астане. Всем исполнительным структурам ОБСЕ, в частности операциям на местах, рекомендуется назначить представителей для участия в Конференции по обзору.
- 4. Примерная программа рабочих заседаний по пункту 6 в Варшаве и Вене и пункту 2 в Астане будет согласована государствами-участниками, по возможности, до начала или на первом пленарном заседании Конференции по обзору в Варшаве, после проведения неофициальных консультаций открытого состава между государствами-участниками в Вене, которые должны быть завершены до открытия Конференции по обзору. По практическим и организационным соображениям прения на Конференции по обзору будут организованы в соответствии с тремя традиционными направлениями деятельности ОБСЕ; в то же время заседания будут организованы таким образом, чтобы оставить возможность для проведения дискуссий о структурах ОБСЕ и их деятельности:

Военно-политическое измерение

Пункт 6c) повестки дня: обзор выполнения всех принятых в рамках ОБСЕ принципов и обязательств, касающихся военно-политических и невоенных аспектов безопасности (ВПИ)

Председатель: представитель Греции (8 заседаний)

Экономико-экологическое измерение

Пункт 6d) повестки дня: обзор выполнения всех принятых в рамках ОБСЕ принципов и обязательств в области экономико-экологического измерения (ЭЭИ)

Председатель: представитель Литвы (7 заседаний)

Человеческое измерение

Пункт 6а) повестки дня: обзор выполнения всех принятых в рамках ОБСЕ принципов и обязательств в области человеческого измерения (ОЧИ)

Председатель: ведущие в соответствии с PC.DEC/476 (8 заседаний)

Пункт повестки дня 6b) (пункт 2 повестки дня в Астане): ориентированная на перспективу дискуссия по трем темам, специально выбранным в Решении PC.DEC/933 (ПЧИ)

Председатель: ведущие в соответствии с PC.DEC/476 (6 заседаний)

Структуры ОБСЕ и их деятельность

Пункт повестки дня 6е): обзор структур ОБСЕ и их деятельности, включая рассмотрение предложений, направленных на повышение роли ОБСЕ и дальнейшее укрепление ее потенциала, сотрудничество ОБСЕ с партнерами по сотрудничеству и международными организациями и инициативами и уроки, извлеченные из деятельности на местах (СОД).

Председатель: представитель Действующего председателя (7 заседаний)

- 5. На пленарных заседаниях Конференции по обзору будет задаваться направление дискуссиям на рабочих заседаниях, и каждый сегмент Конференции по обзору будет завершаться пленарным заседанием.
- 6. В соответствии с духом все большей открытости, характерным для деятельности ОБСЕ, представители неправительственных организаций (НПО), обладающих соответствующим опытом в обсуждаемых вопросах, могут на основе изложенных в Приложении процедур, присутствовать и вносить вклад в рабочие заседания Конференции по обзору, посвященные вопросам человеческого и экономико-экологического измерений (ЭЭИ, ОЧИ и ПЧИ), и в ту часть рабочих заседаний по тематике структур ОБСЕ и их деятельности, которая посвящена урокам, извлеченным из деятельности на местах (раздел СОД).

- 7. Если на пленарном заседании не будет принято иного решения государствамиучастниками, пленарные заседания Конференции по обзору будут открытыми.
- 8. Пленарные и рабочие заседания Конференции по обзору будут проводиться в соответствии с расписанием заседаний, содержащимся в настоящем документе. Это расписание заседаний будет предметом постоянного рассмотрения и возможных корректировок государствами-участниками на пленарном заседании.
- 9. Присутствовать на Конференции по обзору и при желании представить письменные вклады будет предложено представителям следующих международных организаций, институтов и инициатив: Адриатическо-Ионическая инициатива; Азиатский банк развития; Альянс цивилизаций ООН; Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН); Африканский союз; Всемирная таможенная организация; Всемирный банк; Движение неприсоединения; Детский Фонд ООН; Евразийское экономическое сообщество; Европейская экономическая комиссия ООН; Европейский банк реконструкции и развития; Европейский инвестиционный банк; Европол; Инициатива по сотрудничеству в Юго-Восточной Европе: Институт ООН по исследованию проблем разоружения; Конференция ООН по торговле и развитию; Лига арабских государств; Международная организация по миграции; Международная организация труда; Международная организация уголовной полиции; Международная организация франкоязычных стран; Международное агентство по атомной энергии; Международное энергетическое агентство; Международный валютный фонд; Международный комитет Красного Креста; Международный уголовный суд; Международный уголовный трибунал по бывшей Югославии; Международный фонд спасения Арала; Организация американских государств; Организация Договора о коллективной безопасности; Организация за демократию и экономическое развитие – ГУАМ; Организация Исламская конференция; Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры; Организация по запрещению химического оружия; Организация Североатлантического договора; Организация черноморского экономического сотрудничества; Организация экономического сотрудничества; Организация экономического сотрудничества и развития; Подготовительная комиссия Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний; Программа ООН по окружающей среде; Программа развития ООН; Процесс сотрудничества в Юго-Восточной Европе; Региональный форум АСЕАН; Региональный центр ООН по превентивной дипломатии в Центральной Азии; Секретариат Энергетической хартии; Совет государств Балтийского моря; Совет государств Баренцева моря и евроарктического региона; Совет Европы; Совет экономического развития; Совещание по взаимодействию и мерам доверия в Азии; Содружество наций; Содружество Независимых Государств; Содружество португалоязычных стран; Сообщество демократий; Союз для Средиземноморья; Управление Верховного комиссара ООН по делам беженцев; Управление Верховного комиссара ООН по правам человека; Управление высокого представителя ООН по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам; Управление ООН по наркотикам и преступности; Фонд ООН для развития в интересах женщин; Целевая группа по финансовым мероприятиям; Центральноазиатский региональный информационнокоординационный центр по борьбе с незаконным оборотом наркотических средств, психотропных веществ и их прекурсоров; Центральноевропейская инициатива; Шанхайская организация сотрудничества и Экономическая и социальная комиссия ООН для Азии и Тихого океана.

Вышеуказанным международным организациям, институтам и инициативам будет предложено внести вклад в работу пленарных заседаний и надлежащих рабочих заседаний Конференции по обзору в рамках соответствующих пунктов повестки дня.

10. Председательствовать на всех пленарных заседаниях Конференции по обзору будет представитель Действующего председателя, кроме как на пленарном заседании в Варшаве, завершающем рассмотрение пункта 6а) повестки дня, на котором в соответствии с Решением № 476 Постоянного совета будет председательствовать Директор БДИПЧ. На прениях в ходе рабочих заседаний в Вене будут председательствовать представители остальных двух стран Тройки ОБСЕ: Греции и Литвы. На прениях в ходе рабочих заседаний в Варшаве и Астане согласно Решению № 476 Постоянного совета будут председательствовать ведущие, назначенные Председательством.

Представитель Действующего председателя после консультаций с государствами-участниками назначит надлежащее число докладчиков для рабочих заседаний. Доклады докладчиков, которые не будут считаться документами, имеющими обязательную силу, будут представлены на заключительном пленарном заседании каждого сегмента Конференции по обзору и послужат основой для дальнейших дискуссий на сегменте Конференции по обзору в Астане.

11. Настоящее решение вступает в силу с даты принятия решения Совета министров о сроках и месте проведения следующей Встречи ОБСЕ на высшем уровне и Конференции по обзору.

Расписание заседаний

1. Варшава

Неделя 1	Четверг	Пятница	
	30 сентября	1 октября	
Первая	Пленарное	ОЧИ 1	
половина дня	заседание	Очит	
Вторая	Пленарное	ОЧИ 2	
половина дня	заседание	O-171 Z	

Неделя 2	Понедельник,	Вторник	Среда	Четверг	Пятница
	4 октября	5 октября	6 октября	7 октября	8 октября
Первая половина дня	ОЧИ 3	ОЧИ 5	ОЧИ 7	Пленарное заседание*	ПЧИ 2
Вторая половина дня	ОЧИ 4	ОЧИ 6	ОЧИ 8	ПЧИ 1	пчи з

2. Вена

Неделя 3	Понедельник,	Вторник	Среда	Четверг	Пятница
	18 октября	19 октября	20 октября	21 октября	22 октября
Первая половина дня		ВЧИ 1 1 ИЄЄ	ВПИ 3 ЭЭИ 3	ВПИ 5 СОД 1	ВПИ 7 СОД 3
Вторая половина дня	Пленарное заседание	ВПИ 2 ЭЭИ 2	ВПИ 4 ЭЭИ 4	ВПИ 6 СОД 2	ВПИ 8 СОД 4

Неделя 4	Понедельник	Вторник
	25 октября	25 октября
Первая	ЭЭИ 5	ЭЭИ 7
половина дня	СОД 5	СОД 7
Вторая	ЭЭИ 6	Пленарное
половина дня	СОД 6	заседание

3. Астана

Неделя 4	Пятница	Суббота	Воскресенье
	26 ноября	27 ноября	28 ноября
Первая			Пленарное
половина дня		ПЧИ 5	заседание в
		114113	расширенном
			составе
Вторая	пчи 4	ПЧИ 6	
половина дня	119114	114110	

ВПИ	Пункт 6с) повестки дня	8 заседаний
ЭЭИ	Пункт 6d) повестки дня	7 заседаний
СОД	Пункт 6е) повестки дня	7 заседаний
ОЧИ	Пункт 6а) повестки дня	8 заседаний
ПЧИ	Пункт 6b) повестки дня (пункт 2 в Астане)	6 заседаний
*	Председательствует Директор БДИПЧ	

По пункту 6 раздела II:

Представителям НПО предлагается через Секретариат ОБСЕ и в тесном сотрудничестве с БДИПЧ представить письменные сообщения, на основе которых они смогут в соответствующем порядке выступить по тем или иным конкретным вопросам. НПО наделяются равным правом на включение в список ораторов, с тем чтобы иметь возможность вносить вклад по каждому пункту повестки дня, рассматриваемому на заседаниях, в соответствии с изложенным ниже порядком. Продолжительность каждого отдельного выступления не должна превышать регламента в пять минут.

Все НПО, желающие присутствовать на рабочих заседаниях Конференции по обзору, посвященных пунктам повестки дня 6d) – ЭЭИ, 6a) – ОЧИ, 6b) – ПЧИ (пункт 2

- 9 -

в Астане), и на той части рабочих заседаний, которые посвящены урокам, извлеченным из деятельности на местах, в рамках пункта 6e) повестки дня — СОД, будут допущены на заседания с соблюдением положений, содержащихся в пунктах 15 и 16 главы IV Хельсинкского документа 1992 года. До заседаний Генеральный секретарь ОБСЕ, проконсультировавшись с БДИПЧ, распространит среди всех государств-участников список НПО, желающих принять участие в дискуссии. Генеральный секретарь, действуя в тесном сотрудничестве с БДИПЧ, будет регулярно информировать государства-участники о том, какие еще НПО желают присутствовать на рабочих и пленарных заседаниях. В случае возникновения вопросов относительно применения пункта 16 главы IV Хельсинкского документа 1992 года Генеральный секретарь при содействии БДИПЧ проведет консультации с тем, чтобы любое возможное решение по данному вопросу соответствовало указанным положениям и учитывало мнения заинтересованных государств-участников.